



Ostbelgien 



Jetzt hier!
Rathausplatz 14
B-4700 Eupen

info

www.eupenlives.be



DE EUPENS TRÜMPFE

Eupen liegt am Schnittpunkt der romanischen und germanischen Kulturen. Nicht nur die Mehrsprachigkeit ist gegeben, sondern auch eine gesunde Mischung von Lebensqualität.

Eupen ist im Krieg verschont geblieben und verfügt über eine ansehnliche Bausubstanz aus dem 18. und 19. Jahrhundert. Ein wichtiges kulturelles Erbe.

Nicht nur Wälder umringen die Stadt. Eupen ist auch das Tor zum Hohen Venn, eine außergewöhnliche Moorlandschaft.

Eupen ist die Hauptstadt der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens, eine der bestgeschützten Minderheiten in Europa.



FR LES ATOUTS D'EUPEN

Eupen se situe à la frontière des cultures romanes et germaniques. Non seulement la bilinguïté est très présente, mais aussi un bon mélange de qualité de vie.

Eupen a été épargné par la guerre et on y trouve nombreux de bâtiments et monuments des 18ème et 19ème siècles. Un héritage culturel important.

Non seulement les forêts entourent la ville. Eupen est également la porte d'entrée des Hautes Fagnes, une région marécageuse extraordinaire.

Eupen est la capitale de la Communauté germanophone de la Belgique, une des minorités les mieux protégées en Europe.

NL DE TROEVEN VAN EUPEN

Eupen ligt op het snijpunt van de Romaanse en Germaanse culturen. Hier zijn de mensen meertalig en mengen zich culturen op een gezonde manier.

Eupen bleef tijdens de oorlog gespaard en beschikt daardoor over talrijke historische panden uit de 18de en 19de eeuw. Een belangrijk cultureel erfgoed.

Eupen is niet alleen omringd door bossen. Eupen is ook de poort naar de Hoge Venen, een uniek veenlandschap.

Eupen is de hoofdstad van de Duitstalige Gemeenschap van België, één van de best beschermde minderheden in Europa.



EN EUPEN'S ADVANTAGES

Eupen lies at the intersection of Romance and Germanic cultures. In addition to its multilingualism, it sports a healthy and mixed quality of life.

Eupen has an important cultural heritage. It was spared physical damage in World War II, and it has many handsome buildings from the 18th and 19th centuries.

Forests surround the city, and Eupen is the gateway to the High Fens, an extraordinary moor landscape.

Eupen is the capital of the German-speaking Community of Belgium, one of the best-protected minorities in Europe.



DE ÜBERNACHTEN & MIETEN

HOTELS	7
BED & BREAKFAST	8
FERIENWOHNUNGEN	10
JUGENDHERBERGEN	12
CAMPING	12
LOCATION	12

FR SÉJOURNER & LOUER

HÔTELS	7
BED & BREAKFAST	8
APPARTEMENTS	10
AUBERGE DE JEUNESSE	12
CAMPING	12
LOCATION	12

NL VERBLIJVEN & HUREN

HOTELS	7
BED & BREAKFAST	8
APPARTEMENTEN	10
JEUGDHERBERG	12
CAMPING	12
LOCATION	12

EN BOOK & RENT

HOTELS	7
BED & BREAKFAST	8
APARTMENTS	10
HOSTELS	12
CAMPING	12
LOCATION	12

DE ESSEN & TRINKEN

CAFÉ / BÄCKEREI / KONDITOREI	17
RESTAURANTS	18
TRAITEURE	19
BRASSERIES	22
CAFÉ & BAR	23
SNACKS	24

FR BOIRE & MANGER

CAFÉ / BOULANGERIE / PÂTISSERIE	17
RESTAURANTS	18
TRAITEURE	19
BRASSERIE	22
CAFÉ & BAR	23
SNACK	24

NL ETEN & DRINKEN

CAFÉ / BAKKERIJ / PATISSERIE	17
RESTAURANTS	18
CATERING	19
BRASSERIE	22
CAFÉ & BAR	23
SNACK	24

EN EAT & DRINK

CAFÉ / BAKERY / PASTRY SHOP	17
RESTAURANTS	18
TRAITEURE	19
BRASSERIE	22
CAFÉ & BAR	23
SNACKS	24

DE ERLEBEN & ENTDECKEN

KULTUR	31
MUSEEN	32
KULTURELLE VEREINIGUNGEN	34
KIRCHEN	34
SPORT & FREIZEIT	37
WANDERN	40
KLETTERN	40
SKILANGLAUF	41
RAD FAHREN	41
REITEN	42
SPORTBUND	42
NATURLEHRPFADE	48
VERSCHIEDENES	44
GRUPPENANGEBOTE	48

FR S'AVENTURER & DÉCOUVRIR

CULTURE	52
MUSÉES	
ASSOCIATION CULTURELLE	
ÉGLISES	
SPORT & LOISIRS	
PROMENADES	
ESCALADES	
SKI DE FOND	
CYCLISME	
ÉQUITATION	
FÉDÉRATION DES CLUBS DE SPORTS	
PARCOURS DIDACTIQUES NATURE	
DIVERS	
OFFRES DE GROUPES	



NL BELEVEN & ONTDEKKEN

CULTUUR

MUSEA

CULTURELE VERENIGING

KERKEN

SPORT & VRIJE TIJD

WANDELEN

KLIMSPORT

LANGLAUFSKI

FIETSEN

PAARDRIJDEN

SPORTFEDERATIE

EDUCATIEVE NATUURPADEN

DIVERSE

GROEPSAANBIEDINGEN

EN EXPERIENCE & DISCOVER

CULTURE

MUSEUMS

CULTURAL ASSOCIATIONS

CHURCHES

SPORT & LEISURE

HIKING

CLIMBING

NORDIC SKIING

BIKING

RIDING

SPORT ASSOCIATIONS

NATURE EDUCATION TRAIL

VARIOUS

GROUP OFFERS

31

32

34

34

37

40

40

41

41

42

42

48

44

48

52

31

32

34

34

37

40

40

41

41

42

42

48

44

48

52

DE NÜTZLICHES

ÖFFENTLICHE DIENSTE

PARKEN

TRANSPORT & REISEN

NOTDIENSTE

& GESUNDHEIT

FR INFORMATIONS UTILES

SERVICES PUBLICS

PARKING

TRANSPORT & VOYAGE

SERVICES D'URGENCE & SANTÉ

NL NUTTIGE INFORMATIE

OPENBARE DIENSTEN

PARKEREN

VERVOER & REIZEN

HULPDIENTEN & GEZONDHEID

EN USEFUL INFORMATION

PUBLIC SERVICES

PARKING

TRANSPORT & TRAVEL

EMERGENCY SERVICES & HEALTH

55

56

57

57

59

55

56

57

57

59

55

56

57

57

59

55

56

57

57

59

Leyendecker
HEIZUNG · SANITÄR · SOLAR · TANKSCHUTZ

GRENZECHO

ABSCHLEPPDIENST-DÉPANNAGE 24/24h

SOS2000



JOHNEN
AUTOMOBILE

VERVIERSER STRASSE 101



www.jani-bau.be





*Qualität
aus unserer
Region!*

*Weitere
Infos finden
Sie hier*



Gutes AUS EUPEN!

UNSERE REGIONALEN SPEZIALITÄTEN!

Eine Initiative des
Rates für Stadtmarketing



RAT FÜR STADTMARKETING/ TOURIST INFO

Rathausplatz 14, B-4700 Eupen
+32 (0)87 55 34 50
info@rsm-eupen.be
info@eupen-info.be

WWW.EUPENLIVES.BE



Übernachten & mieten

Séjourner & louer
Verblijven & Huren
Book & rent



AMBASSADOR HOTEL



HOTEL + SAAL 250 PERS.

HAASSTRASSE 81, 4700 EUPEN
 +32 87 74 08 00, info@ambassador-bosten.be
www.ambassador-bosten.be

■ 79€ ■■ 99€



HOTEL RESTAURANT TYCHON



HOTEL

AACHENER STRASSE 30, 4731 EYNATTEN
 +32 87 85 12 36, info@hotel-tychon.be
www.hotel-tychon.be

■ 79€ ■■ 109€ ■■■ 134€ ■■■■ 159-214€



SLEEPWOOD



HOTEL

NEUSTRASSE 61, 4700 EUPEN
 +32 87 55 50 88, kontakt@sleepwood.eu
www.sleepwood.eu

■ AB 91,50€ ■■ AB 114,50€ (inkl. Frühstück.)



KLOSTER HEIDBERG



BUSINESS & EVENT CENTER

BAHNHOFSTRASSE 4, 4700 EUPEN
 +32 87 39 22 50, info@klosterheidberg.be
www.klosterheidberg.be

■ 85€ ■■ 105€



ZUM „GOLDENEN ANKER“



BED & BREAKFAST

MARKTPLATZ 13, 4700 EUPEN
 +32 87 74 39 97, zum.goldenen.anker@gmail.com
www.zum-goldenen-anker.be

■ 50€ ■■ 60€



EUPEN INN



BED & BREAKFAST

PANORAMA 8, 4700 EUPEN
 +32 87 56 02 57, info@eupenin.be
www.eupenin.be

■ 79€ ■■ 109€ (inkl. Frühstück.)



HAUS LANGESTHAL



BED & BREAKFAST

LANGESTHAL 9, 4700 EUPEN

+32 87 55 45 56, info@haus-langesthal.be

www.haus-langesthal.be

PREIS: 130€/Zi. (max. 2 Nächte/nuit/nights)



TIME TO RELAX



BED & BREAKFAST

GESCHWISTER FRANZEN

HUFENGASSE 97, 4700 EUPEN

+32 476 50 61 58, abg.immobilien.be@gmail.com

Bis zu 5 Personen plus Kleinkind – Haustiere auf Anfrage

PREIS: AB 110€



SCHLOSS WEIMS



BED & BREAKFAST

FAMILIE MIESSEN

WEIMSERSTRASSE 52, 4701 KETTENIS, +32 87 55 40 60,

info@schlossweims.be, www.schlossweims.be

■ 80€ ■ 95€ (kein Frühstück)



OPUS 35



BED & BREAKFAST

PLACE COMMUNALE 35, 4850 MONTZEN

+32 496 32 32 26, bandb@opus35.be

www.opus35.be

155-185€



FAMILIE LEFFIN



BED & BREAKFAST

WERTHPLATZ 7-9, 4700 EUPEN

+32 87 74 35 79

gaestehaus.berndleffin@gmail.com

PREIS AUF ANFRAGE



GUT STANGS



BED & BREAKFAST + FERIEWOHNUNG / MAISON DE VACANCES VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME

ANNA JACOBS, HAUSERSTRASSE 27, 4731 EYNATTEN

+32 477 95 08 37, info@gutstangs-bb.com

www.ferienwohnung-ostbelgien.com

PREIS: 120-150€



HAAS 41



**FERIENWOHNUNG / MAISON DE VACANCES
VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME**

HAASSTRASSE 41, 4700 EUPEN
+32 497 53 53 00, +32 471 05 11 78
info@haas41.be, www.haas41.be
PREIS: 35-120€



CASAMELEON



**FERIENWOHNUNG / MAISON DE VACANCES
VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME**

YVONNE SCHIFFERS, RUNSCHEN 31, 4837 BAELEN
+32 87 76 48 44, +32 484 07 97 35
casameleon@gmail.com
AB 45€ AB 75€



HAUS AM RAIN



**FERIENWOHNUNG / MAISON DE VACANCES
VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME**

ERICH MÜLLENDER
AUF'M RAIN 8, 4700 EUPEN
+32 87 55 49 20
e.mullender@skynet.be



STUDIO FORTUNA



**FERIENWOHNUNG / MAISON DE VACANCES
VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME**

FAMILIE GERKENS-GOLDSTEIN
SCHÖNEFELDERWEG 125, 4700 EUPEN
+32 87 74 22 69, joseph.gerkens@skynet.be
AUF ANFRAGE



KLINKES GUESTFLAT



**FERIENWOHNUNG / MAISON DE VACANCES
VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME**

KLINKESHÖFCHEN 5, 4700 EUPEN
klinkesguestflat@gmail.com, +32 499 43 31 81
www.airbnb.com/h/klinkes-guestflat
Für 1-2 Pers. 100€/Übernachtung
(für jede weitere Person werden 25€ zusätzlich berechnet.)



CAMPING HERTOGENWALD



CAMPING

ALEX CLOOT
OESTRASSE 78, 4700 EUPEN
+32 479 20 66 91, +32 87 74 32 22
info@camping-hertogewald.be
www.camping-hertogewald.be



XPERIENCE TODAY



2

FERIENWOHNUNG / MAISON DE VACANCES VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME

PAVEESTRASSE 21, 4700 EUPEN
+32 497 11 34 77, jo8088@me.com
www.xperience-today.be
PREIS: 90€



MAISON EN BOIS



4

FERIENWOHNUNG / MAISON DE VACANCES VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME

CÉLINE VAN HANDENHOVE
MÜHLENWEG 7, 4710 LONTZEN
+32471 80 54 53, cvanhandenhove@yahoo.com



CAMPING WESERTAL



CAMPING

CLAUDIA WAND, BIRGITT TORBRÜGGE
RUE DE L'INVASION 68, 4837 BAELEN-MEMBACH
+32 87 30 17 36, mail@camping-wesertal.com
www.camping-wesertal.com



AUX RÊVES DE LA HONIEN



5

FERIENWOHNUNG / MAISON DE VACANCES VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME

HOF HAGELSTEIN, RUE DREVE-ROUGE 111, 4710 LONTZEN
+32 87 88 01 89, +32 498 59 12 32
infos@auxrevesdelahonien.be, www.auxrevesdelahonien.be
PREIS: AB 350 €



VILLA CAPELLA



9

FERIENWOHNUNG / MAISON DE VACANCES VAKANTIEWONING / HOLIDAY HOME

CHAUSSÉE DE LIÈGE 53, 4841 HENRI-CHAPELLE
+32 477 48 71 86, +32 87 44 62 92
info@villacapella.be, www.villacapella.be
AUF ANFRAGE



EUPENER JUGENDHERBERGE - KALEO



28

JUGENDHERBERGEN / AUBERGE DE JEUNESSE JEUGDHERBERG / HOSTELS

JUDENSTRASSE 79, 4700 EUPEN
+32 87 55 31 26
eupen@kaleo-asbl.be, www.kaleo-asbl.be
AB 22,50€ (<26 YEARS) 27€ (>26 YEARS)



HAUS STOCKEM

27

JUGENDHERBERGEN / AUBERGE DE JEUNESSE JEUGDHERBERG / HOSTELS

STOCKEM 39 - 41, 4700 EUPEN

+32 87 74 08 51, reservation@kaleo-asbl.be

www.kaleo-asbl.be, Reservierung: +32 22 09 03 00

AB 138,60-252€ + 195€ BUCHUNGSGEBÜHREN



WESERTALSPERRE



WOHNMOBILSTELLPLATZ 18-10H / STATIONNEMENT DE MAISON MOBILE 18-10H / PARKING MOBILHOME 18-10H / MOBILE HOME PARKING 18-10H

ANZAHL PLÄTZE 30



KOLPINGHAUS

LOCATION

BERGSTRASSE 124, 4700 EUPEN

+32 87 45 19 45, info@eastbelgica.be

www.eastbelgica.be



JÜNGLINGSHAUS

LOCATION

NEUSTRASSE 86, 4700 EUPEN

+32 87 74 00 28, info@kultkom.be

www.kultkom.be



GRILLHÜTTE EUPEN

LOCATION

SCHÖNEFELDERWEG 230, 4700 EUPEN

+32 87 55 34 50, info@eupen-info.be

www.eupenlives.be



KARTING EUPEN EVENT ROOMS

18

108

LOCATION

PART OF THE EXPERIENCE FACTORY GROUP

INDUSTRIESTRASSE 37, 4700 EUPEN

+32 87 31 32 33, events@experience-factory.be

www.event-rooms.be



ALTER SCHLACHTHOF EUPEN

LOCATION

ROTENBERGPLATZ 19, 4700 EUPEN
 +32 87 33 18 96, info@alter-schlachthof.be
www.alter-schlachthof.be



QUARTUM BUSINESS CENTER

LOCATION

HÜTTE 79, 4700 EUPEN
 +32 87 56 96 56
info@quartumcenter.com



SPORT UND FREIZEITHALLE KETTENIS

LOCATION

AACHENER STRASSE 236 A, 4701 KETTENIS
 +32 87 59 58 11



POP-UP EVENTLOCATION

LOCATION

BAHNHOFSTRASSE 31, 4700 EUPEN
 +32 87 45 19 45, info@eastbelgica.be
www.popupevents.be



KLOSTER HEIDBERG



BUSINESS & EVENT CENTER

BAHNHOFSTRASSE 4, 4700 EUPEN
 +32 87 39 22 50, info@klosterheidberg.be
www.klosterheidberg.be





HAUPTSTADT OSTBELGIENS

WIR SPRECHEN *Deutsch!*
NOUS PARLONS *Français!*
WIJ SPREKEN *Nederlands!*



ARCHITEKTUR



KULTUR



NATUR



GENUSS



RAT FÜR STADTMARKETING/ TOURIST INFO

Rathausplatz 14, B-4700 Eupen
+32 (0)87 55 34 50
info@rsm-eupen.be
info@eupen-info.be

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo.-Fr. Lu.-Ve. Ma.-Vr.: 9:00-17:00
Sa. Sa. Za.: 9:00-13:00

Juli+Aug. Juillet+Août Juli+Aug.
+Ferien vacances vakantie
So. Di. Zo.: 9:00-13:00

WWW.EUPENLIVES.BE



**ERHÄLTICH AUF ANFRAGE IM:
RAT FÜR STADTMARKETING/
TOURIST INFO**

Rathausplatz 14, B-4700 Eupen
+32 (0)87 55 34 50
info@rsm-eupen.be | info@eupen-info.be



*Verschiedene Präsentkörbe
mit regionalen Produkten*



Eupener Kloster tröpfchen



EINE INITIATIVE DES RATES FÜR STADTMARKETING DER STADT EUPEN

Das Eupener Klostertröpfchen wird aus 31 hiesigen Kräutern hergestellt. Das macht dieses Tröpfchen so einzigartig und besonders!

0,35 l . 35 % . **14,75 €**

Hier erhältlich!



RAT FÜR STADTMARKETING/ TOURIST INFO

Rathausplatz 14, B-4700 Eupen
+32 (0)87 55 34 50
info@rsm-eupen.be
info@eupen-info.be

WWW.EUPENLIVES.BE



Essen & trinken

Boire & manger

Eten & drinken

Eat & drink



KELLETER

**Café & Bäckerei - Konditorei / Boulangerie - Pâtisserie /
Bakkerij - Pâtisserie / Bakery - Pastry Shop**

BERGSTRASSE 9, 4700 EUPEN

+32 87 74 29 64, info@konditorei-kelleter.be

www.konditorei-kelleter.be

Ruhetag/ Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Di./Ma./Di./Tu.



KOCKARTZ

**Café & Bäckerei - Konditorei / Boulangerie - Pâtisserie /
Bakkerij - Pâtisserie / Bakery - Pastry Shop**

KIRCHSTRASSE 6, 4700 EUPEN, +32 87 74 47 34

ROTENBERG 12, 4700 EUPEN, +32 87 74 49 90

HERBESTHALER STR. 91, 4700 EUPEN, +32 87 71 02 99

www.kockartz.be



LEFFIN H.



**Bäckerei - Konditorei / Boulangerie - Pâtisserie
Bakkerij - Pâtisserie / Bakery - Pastry Shop**

GOSPERTSTRASSE 71, 4700 EUPEN

+32 87 55 36 35, martina.leffin@gmail.com

Ruhetag/ Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mi./Me./Wo./We.



NIESSEN

**Café & Bäckerei - Konditorei / Boulangerie - Pâtisserie /
Bakkerij - Pâtisserie / Bakery - Pastry Shop
+ EIS / GLACE / IJS / ICE CREAM**

SCHILSWEG 73, 4700 EUPEN

+32 87 65 60 62, denise.niessen@outlook.be

Ruhetag/ Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mi./Me./Wo./We.



OFENFRISCH

**Bäckerei - Konditorei / Boulangerie - Pâtisserie
Bakkerij - Pâtisserie / Bakery - Pastry Shop**

SCHULSTRASSE 3, 4700 EUPEN

+32 87 55 47 53, ofenfrisch.eupen@gmail.com

Ruhetag/ Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:

Mo.+Do./Lu.+Je./Ma.-Do./Mo.-Thu



SUCRÉ SALÉ

**Café & Konditorei / Pâtisserie / Pâtisserie
Bakkerij - Pâtisserie / Bakery - Pastry Shop**

BAHNHOFSTRASSE 31, 4700 EUPEN

+32 87 78 88 82



FONK

**CAFÉ & KONDITOREI / PÂTISSERIE / PATISSERIE
PASTRY SHOP**

KLOSTERSTRASSE 33, 4700 EUPEN, +32 87 35 50 49

HAASSTRASSE 47, 4700 EUPEN, +32 87 34 05 53

info@fonk.info, www.fonk.info



ARTI CHOC

RESTAURANT

HAASSTRASSE 38, 4700 EUPEN

+32 87 55 36 04

www.artichoc-eupen.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mo./Lu./Ma./Mon.
+ Di./Ma./Di./Tu. + Mi./Me./Wo./We. + Do./Jeu./Do./Th.



TERNELL'S

RESTAURANT

MONSCHAUER STRASSE, 4700 EUPEN

+32 87 34 17 25, +32 471 90 07 17

www.ternells.be, restaurant@ternells.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mo./Lu./Ma./Mon



COULEUR ROUGE



RESTAURANT



GOSPERTSTRASSE 22-24, 4700 EUPEN

+32 87 64 79 51, www.couleurrouge.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:

Di.+Mi.+Donnerstagmittag, Freitagmittag, Samstagmittag/Ma.+me.+

Jeu. midi, ve. midi, sa. midi/Di+wo+Donderdagmiddag, vrijdagmiddag,

zaterdagmiddag/Tue+Wed+Thursday noon, Friday noon, Saturday noon



WIEDER-
ERÖFFNUNG
SOMMER
2022

LANGESTHALER MÜHLE



RESTAURANT



LANGESTHAL 58, 4700 EUPEN, +32 87 55 32 45,

thierry196712@gmail.com, www.langesthaler-muehle.be

Öffnungszeiten: Freitag und Samstag ab 18:00, Sonntag ab 12:00

Ruhetage Montag - Donnerstag außer für Gruppen ab 10 Personen

Telefonische Anmeldung erbeten



LA CHINE



RESTAURANT

NEUSTRASSE 69, 4700 EUPEN

+32 87 55 79 19

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:

Di./Ma./Di./Tu.



FINE FOOD



RESTAURANT (ABENDSERVICE)

NEUSTRASSE 61, 4700 EUPEN

+32 87 55 62 60

www.fine-food.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: So./Di./Zo./Son.



AL'S KITCHEN

BISTRO-RESTAURANT (MITTAGSTISCH, TAGESGERICHTE)

ALFRED KÜPPER

GOSPERTSTRASSE 97, 4700 EUPEN

+32 87 33 24 36, www.alskitchen.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mi./Me./Wo./We.



LA LUNA

RESTAURANT

RATHAUSPLATZ 7, 4700 EUPEN

+32 87 55 83 85

www.lalunaristorante.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Di.+Samstagmittag
/Ma.+ samedi midi/Di.+ Zaterdagmiddag/Tu.+ Saturday noon



WOK HONG FU

RESTAURANT

HERBESTHALER STRASSE 126, 4700 EUPEN

+32 87 85 08 88

www.hong-fu.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mi./Mer./Wo./We.



DOLCE VITA

RESTAURANT

KIRCHSTRASSE 37, 4700 EUPEN

+32 8755 26 14

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mi./Me./Wo./We.



RESTAURANT PIYA

RESTAURANT

GOSPERTSTRASSE 116, 4700 EUPEN

+32 87 74 37 21, www.piya.be

info@piya.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Di./Ma./Di./Tu.



WALDRESTAURANT SCHÖNEFELD LE222

RESTAURANT (MIT SAAL)

SCHÖNEFELDERWEG 222, 4700 EUPEN

+32 87 74 02 22

www.waldrestaurant.be, valdetgashi1234@gmail.com

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mo./Lu./Ma./Mon



INDISCHES RESTAURANT SUNNY

RESTAURANT

GOSPERTSTRASSE 49, 4700 EUPEN

+32 87 66 22 52

www.sunny-restaurant.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mo./Lu./Ma./Mon



GENUSSECKE

RESTAURANT

GOSPERTSTRASSE 32, 4700 EUPEN

+32 479 11 88 50, www.genussecke.be

Ruhetag (außer bei Gesellschaften)/Jour de repos/Sluitingsdag/
Closed on: Sa.-So./Sa.-Di./Za.-Zo./Sun.-Son.



LA BOTTEGA

RESTAURANT

GOSPERTSTRASSE 29, 4700 EUPEN

+32 87 65 20 78

www.labottega.biz

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:
So.(außer im Sommer)-Mo. / Di.(sauf en été)-Lu.
Zo. (behalve in de zomer)-Ma. / Sun.(except in summer)-Mo.

Leyendecker
HEIZUNG · SANITÄR · SOLAR · FACHGEBIET

ABSCHLEPPDIENST-DÉPANNAGE 24/24h
SOS2000

HYUNDAI
JOHNN
AUTOMOBILE

VERVIERSER STRASSE 101
4700 EUPEN

Jani Bau
www.jani-bau.be

GRENZECHO

eu immobilien
eulmobliien.be

SLEEP
WOOD
HOTEL

KBC



WESERTALSPERRE



TAVERNE - SAAL 80 PERS. + FESTSAAL 200

LANGESTHAL 164, 4700 EUPEN

+32 87 74 31 61, www.eupener-talsperre.be

Sommermonate 7/7 geöffnet. Winter nur am WE / Mois d'été 7/7 ouverts. Hiver seulement pendant le WE / Zomermaanden 7/7 open. Winter alleen op WE / Summer months 7/7 open. Winter only on WE



AU GOÛT DU JOUR

RESTAURANT

KAPERBERG 13, 4700 EUPEN

+32 87/30 00 48, resto@augoutdujoureupen.be

www.restoaugoutdujoureupen.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:
Mo., Die., Mi./Lu., Ma., Me./Ma., Di., Wo./Mo., Tue., Wed.



SAN MARCO

RESTAURANT - PIZZERIA

AACHENER STRASSE 90, 4700 EUPEN

+32 87 55 42 46

www.sanmarcoeupen.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Mo./Lu./Ma./Mon



LES TOQUES GOURMANDS



RESTAURANT - TRAITEUR - CATERING

KLOSTERSTRASSE 24, 4700 EUPEN

+32 87-67 88 53, www.lesstoquesgourmands.be

info@lesstoquesgourmands.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:
Sa.+So./Sa.+Di./Za.+Zo./Sa.+Sun.



L'IMPRÉVU

RESTAURANT - TRAITEUR - CATERING

MONSCHAUER STRASSE 102, 4700 EUPEN

+32 87 88 01 09, info@limprevu.be, www.limprevu.be

Geschäftsführer | Ansprechpartner: Aline & Wim Van de Voorde

Geöffnet: Di - Do - Fr: 12.00 Uhr bis 15.00 Uhr + Do - Fr - Sa: ab 18.30 Uhr
Sonntags auf Anfrage ab 20 Personen / Ruhetage : Montag & Mittwoch



PROESS PHILIPP

TRAITEUR - CATERING + SAAL 60 PERS. + 40 PERS.

AACHENER STRASSE 221, 4700 EUPEN

+32 477 28 31 09

philipp.p@skynet.be



BRASSERIE HERTOGENWALD

RESTAURANT & CAFÉ & BAR & BRASSERIE

OESTRASSE 78, 4700 EUPEN

+32 87 74 32 22 , +32 479 20 66 91

info@brasserie-hertogenwald.be, www.brasserie-hertogenwald.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:

Mo.+Di./Lu.+Ma./Ma.+Di./Mo.+Tu.



LA CUCINA DI AGOSTINO

CAFÉ – PIZZERIA

BOVEROTH 74, 4837 MEMBACH

+32 87 32 99 35

Öffnungszeiten:

Mi.-Sa. 18-21 Uhr, So. 12-14 Uhr + 18-21 Uhr



YAMATO - JAPANISCHE KÜCHE



RESTAURANT - TRAITEUR - CATERING

GOSPERTSTRASSE 69, 4700 EUPEN

+32 87 64 68 78

yamatoeupen@gmail.com

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Di. + Mi. middag + Sa. Mittag
bis 17.30 / Ma. + Me. midi + Sa. midi jusqu'à 17.30 / Di. + Wo. middag +
Zat.middag tot 17.30 / Tue. + We. noon + Sat. noon until 17.30



BELLA ITALIA

RESTAURANT - TRAITEUR - CATERING

BERGSTRASSE 27, 4700 EUPEN

+32 87 68 88 20

www.bellaitalia-eupen.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:

Mi./Me./Wo./We.



KOHNNEN - HILT

TRAITEUR - CATERING - METZGEREI

AM BERG 48, 4700 EUPEN

+32 87 55 40 30

www.partyservice-eupen.com





ZUM STIEFEL

BRASSERIE

MALMEDYER STRASSE 152, 4700 EUPEN
 +32 87 78 88 90, dodemontannick@gmail.com
www.zumstiefel.be

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:
 Mo.+Di./Lu.+Ma./Ma.+Di./Mo.+Tu.



RATSKELLER

BRASSERIE

KLÖTZERBAHN 2, 4700 EUPEN
 +32 87 30 16 01
www.ratskeller-eupen.be



ZUM GOLDENEN ANKER

BRASSERIE - CAFÉ & BAR

MARKTPLATZ 13, 4700 EUPEN
 +32 87 74 39 97
www.zum-goldenen-anker.be



JÄGERHOF

CAFÉ & BAR + SAAL 100 PERS.

KEHRWEG 15, 4700 EUPEN
 +32 87 74 27 03
rudi.kever@hotmail.com

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on: Di./Ma./Di./Tu.



ZWEITRAUM

VINOTHEK UND WEINBAR - TRAITEUR - CATERING

KLÖTZERBAHN 14, 4700 EUPEN, +32 472 06 80 52
www.zweitraum.info, zweitraumeupen@gmail.com

Fr. + Sa. ab 18.00 Uhr + Mo.-Do. auf Reservierung ab 6 Pers./
 Ve. + sa. à partir de 18h00 + lu.-jeu. sur réservation à partir de 6 pers./
 Vr + za vanaf 18 uur + ma-do. op reservering vanaf 6 pers./
 Fri. + Sat. from 6 p.m. + Mo.-Thu. on reservation from 6 people



VINOTHEK VISÉ

VINOTHEK

STEINROTH 45, 4700 EUPEN
 +32 87/55 31 27, info@vinothek-vise.be
www.vinothek-vise.be

DO/JE/DO/THU – FR/VE/VR/FR: 14 - 18 H
 SA/SA/ZA/SA: 11 - 17 H



CLUBHAUS KTC EUPEN

CAFÉ & BAR

HÜTTE 85, 4700 EUPEN

+32 87 74 00 23

jcmuench@gmail.com



CAFÉ COLUMBUS

CAFÉ & BAR

BERGSTRASSE 12, 4700 EUPEN

+32 87 55 53 82

Ruhetag / Jour de repos / Sluitingsdag / Closed on:

Mo./Lu./Ma./Mon



HAESERHOF

CAFÉ & BAR

HAASSTRASSE 34, 4700 EUPEN

+32 87 74 23 14

Ruhetag / Jour de repos / Sluitingsdag / Closed on: Di./Ma./Di./Tu.



PIGALLE

CAFÉ & BAR

WERTHPLATZ 16, 4700 EUPEN

+32 87 74 08 03

pigalle.eupen@skynet.be

Ruhetag / Jour de repos / Sluitingsdag / Closed on:

Mo.+So./Lu.+Di./Ma.+Zo./Mo.+Su.



K'DO & DELICE



REGIONALES - KULINARISCHES - PRÄSENTE

GOSPERTSTRASSE 43, 4700 EUPEN

+32 87 55 21 34, info@kadodelice.be

www.kadodelice.be

Ruhetag / Jour de repos / Sluitingsdag / Closed on:

Mo./La./Ma./Mon.





NATÜRLICH HUNGER PGMBH



**KÄSEREI / FROMAGERIE /
KAASMAKERIJ / CHEESE FACTORY**

AACHENERSTRASSE 364, 4701 KETTENIS
+32 87 78 55 12, +32 479 96 02 15, www.natuerlich-hunger.be
Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:
Mo.+Di./Lu.+Ma./Ma.+Di./Mo.+Tu.



FRITERIE WOOPY SNACK

SNACKS

ROTENBERG 21, 4700 EUPEN
+32 87 55 72 55

VERKAUF & VERMIETUNG VON **IMMOBILIEN**

UNVERBINDLICHE EINSCHÄTZUNG
UND SORGENFREIER VERKAUF
IHRER IMMOBILIE



INFO@EUIMMOBILIEN.BE

+32 (0)87 74 26 56



BESUCHEN SIE UNSERE WEBSITE
WWW.EUPENLIVES.BE



Mit- bringsel AUS EUPEN!



Eupen Postkarten

Verschiedene Motive
erhältlich



Eupen Kappe

In verschiedenen
Farben erhältlich



Eupen Aufkleber

Verschiedene Motive
erhältlich



Eupen Magnet

Verschiedene Motive
erhältlich



Schlüssellband "I ♥ Eupen"

Filz mit Aufdruck



Eupen Tasse

Verschiedene Motive
erhältlich



Eupener Klostertröpfchen

Inklusive Likörglas mit
handgefertigtem Bleilogo



Eupen Kissen

*Und vieles
mehr finden
Sie hier*



WEITERE INFORMATIONEN ERHALTEN
SIE BEIM RAT FÜR STADTMARKETING/
TOURIST INFO

Rathausplatz 14, B-4700 Eupen | +32 (0)87 55 34 50 |
info@rsm-eupen.be | info@eupen-info.be

www.eupenlives.be



SLEEP
WOOD
HOTEL

FRÜHSTÜCK
FÜR NICHT-HOTELGÄSTE
AUF RESERVIERUNG
MÖGLICH.

Neustrasse 61 | Eupen | Tel +32 (0)87 55 50 88 | kontakt@sleepwood.eu
WWW.SLEEPWOOD.EU & WWW.FINE-FOOD.BE

AUTOVERMIETUNG
FLUGHAFENTRANSFER

RENT & DRIVE

LOCATION DE VOITURE
NAVETTE AÉROPORT

Vermietung von

- Kleinlastern bis 3,5 t
- Minibussen 8 + 1 P.
- Transportern
- PKWs

.....➔

Günter Radermacher | Tel. 087/56 06 06 | 0477/66 06 06
Herbesthaler Straße 136 | 4700 Eupen
www.sos2000.be | info@sos2000.be

ABSCHLEPPDIENST 24H/24H

SOS 2000

DÉPANNAGE 24H/24H



***Wir arbeiten mit Hochdruck an der Wiedereröffnung
Ihres Wetzlarbad und freuen uns,
Sie alle im kommenden Jahr wieder zu zahlreichen
Abenteuern voller Wasserspaß begrüßen zu dürfen.***

Ihr LAGO Wetzlarbad Team und Partner

*Nous travaillons sans relâche à la réouverture de
votre Wetzlarbad et nous nous réjouissons de pouvoir
vous accueillir tous à nouveau l'année prochaine pour
de nombreuses aventures pleines de plaisirs aquatiques.*

Votre équipe LAGO Wetzlarbad et ses partenaires



LAGO
EUPEN
WETZLARBAD

LAGO Eupen Wetzlarbad • Hütte 56, 4700 Eupen
wetzlarbad@lago.be • www.lagoeupen.be  





Wer macht mir meine Werbung? |



 pavonet



Erleben & entdecken

S'aventurer & découvrir

Beleven & ontdekken

Experience & discover



IKOB

Museum für zeitgenössische Kunst
Musée d'art contemporain
Museum voor hedendaagse kunst
Museum of contemporary art

ROTENBERG 12B, 4700 EUPEN

+32 87 56 01 10, info@ikob.be, www.ikob.be

 DI-SO/MA-DI/DI-ZO/TUE-SUN: 13 - 18 H

Eintritt auf freiwilliger Basis, Führung auf Anfrage

Entrée sur base volontaire, Visite guidée sur demande

Inkom op vrijwillige basis, Rondleiding op aanvraag

Admission on voluntary base, Guided tours available on request



Haus Ternell Eupen

Zentrum für Umweltbildung
und Nachhaltigkeit

HAUS TERNELL - (CRIE) NATURZENTRUM

Zentrum für Umweltbildung & Nachhaltigkeit
Centre nature / Natuurcentrum / Nature Center

TERNELL 2-3, 4700 EUPEN

+32 87 55 23 13, info@ternell.be

www.ternell.be

 MO-FR/LU-VE/MA-VR/MON-FRI: 10 - 12 H + 13 - 17 H
SA-SO + FEIERTAGS/SA-DI + JOUR FÉRIÉ/ZA-ZO +
FEESTDAG/SAT-SUN + HOLIDAY: 10 - 17H

DE Geführte Wanderungen durch das Naturschutzgebiet, Naturkundliches Venn-und Waldmuseum, Arboretum und Kräutergarten, Geologischer Lehrpfad und Naturspielplatz, gemütliches Café-Restaurant mit großer Außenterrasse. Skilanglauf im Winter. Eintritt Museum: Erwachsene 2€, Kinder 1€, Gruppen ab 15 Pers. 1,50€, Führung auf Anfrage

FR Balades guidées dans la réserve naturelle, musée fagnardetforestier, arboretum et jardin d'herbes aromatiques, sentier géologique et Plaine de jeu, café-restaurant avec grande terrasse. Ski de fond en hiver. Entrée musée: Adultes 2€, Enfants 1€, Groupes à.p.d. 15 pers. 1,50€, visite guidée sur demande



NL Geleide wandelingen in het natuurreservaat, veen- en bosmuseum, arboretum en kruidentuin, geologisch leerpad en speeltuin, café-restaurant met groot terras, langlaufski in de winter. Toegang museum: volwassenen 2€, kinderen 1€, groepen vanaf 15 pers. 1,15€. Rondleidingen op aanvraag.

EN Guided walks through the nature reserve, Fens and forest museum, arboretum and herb garden, geology trail and playground, cafe-restaurant with large terrace. Cross-country skiing. Museum entrance: Adults 2€, Children 1€, Groups of 15 and over: 1,50€ each Guided tours available on request



PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

PLATZ DES PARLEMENTS 1, 4700 EUPEN
+32 87 31 84 00, info@pdg.be, www.pdg.be

 MO-DO/LU-DO/MA-DO/MON-THU: 9 - 17H,
FR/VE/VR/FRI: 9 - 12H

DE Führungen durch die Ausstellung zur Identität der Deutschsprachigen Gemeinschaft und den Plenarsaal, Animationen für Schulgruppen zum Thema Demokratievermittlung. Eintritt frei, Führungen auf Anfrage.

FR Visites guidées de l'exposition sur l'identité de la Communauté Germanophone et la salle plénière, programmes didactiques pour les écoles. Entrée gratuite, visite guidée sur demande

NL Rondleidingen door de tentoonstelling over de identiteit van de Duitstalige Gemeenschap en de plenaire zittingzaal, animatieprogramma voor scholen. Gratis bezoek, rondleidingen op aanvraag

EN Guided tours through the exhibition about the identity of the German speaking Community, special programs for schools, free entrance, guided tours on request

IRMEP - KMILO - KMILE

Königliches Militärinstitut für
Leibeserziehung
Institut Royal Militaire d'Education Physique
Koninklijke Militair Instituut voor
Lichamelijke Opvoeding

Trueue Partner im Sport seit 135 Jahre
partenaires fidèles dans le sport depuis 135 ans
135 jaar loyale sportpartners voor 135 jaar
Loyal sport-partners for 135 years

BELLMERIN 46-48, 4700 EUPEN
+32 244 275 90, KMILO-Srt@mil.be
 [KMILE.IRMEP.KMILO](https://www.facebook.com/KMILE.IRMEP.KMILO)
www.mil.be



DE Ausstellung: KMILE im Laufe der Zeit. Entdecken Sie das älteste Sportinstitut Belgiens seit 1885. Dienen durch den Sport. Dauer 1,5 Stunden. Eintritt gratis.

FR Exposition : IRMEP au fil du temps. Découvrez le plus ancien institut de sport de la Belgique. Depuis 1885. Servir par le sport. Durée : 1h/2. Entrée libre.

NL Tentoonstelling : KMILO in de loop van de tijd. Ontdek het oudste Sportinstituut van België. Sinds 1885: Dienen door de sport. Duur: 1,5 uur. Toegang gratis

EN Exposition: RMIPE over the years. Discover the oldest sports institute in Belgium, founded in 1885: Serving sport. Duration: 1.5 hours. Free entry.





LES BEAUX SPECTACLES FRANÇAIS

SOCIÉTÉ ROYALE

Kulturelle Vereinigung / Association culturelle / Culturele vereniging / Cultural association

POSTFACH 10011, 4700 EUPEN

+32 87 74 00 28

www.bsfeupen.be

TÖPFEREIMUSEUM RAEREN

Musée de la poterie / Pottenbakkerijmuseum / Pottery Museum

BURGSTRASSE 103, B-4730 RAEREN

+32 87 85 09 03, www.toepfereimuseum.org

⌚ DI-FR/MA-VE/DI-VR/TUE-FRI: 10 - 17 H
MONTAG GESCHL./LUNDI FERMÉ/MAANDAG
GESL./MONDAY CLOSED

Eintritt: Erwachsene Einzelbesucher: 3 €, Jugendliche (bis 18 J.), Senioren, Gruppen: 2 €, Kinder (bis 12 J.) frei, Führung (max. 25 Pers.): 30 €, Sonderprogramme auf Anfrage.



©WILLI FILZ

Führungen auf Anfrage, visites guidées sur demande, rondleiding op aanvraag, guided tours on request:

Stadtmuseum Eupen: +32(0)87-74 00 05

Tourist Info Eupen: +32(0)87- 55 34 50

STADTMUSEUM

Musée de la ville / Stadsmuseum / Town Museum

GOSPERTSTRASSE 52-54, 4700 EUPEN

+32 87 74 00 05, info@stadtmuseum-eupen.be

www.stadtmuseum-eupen.be

⌚ 13.00 - 17.00 H (MONTAG GESCHL./LUNDI
FERMÉ/MAANDAG GESL./MONDAY CLOSED)

Eintritt: Erw. 5 €, 12-18J. 3 €, 6-12J. 2 €, Familie 12 €, Gruppe (ab 10 P.) p.p. 3 € / Entrée: Adultes 5 €, 12-18 ans 3 €, 6-12 ans 2 €, famille 12 €, groupe (a.p.d. 10 pers.) p.p. 3 € / Inkom: volwassenen 5 €, 12-18J. 3 €, 6-12J. 2 €, familie 12 €, groep (vanaf 10 p.) p.p. 3 € / Entrance: Adults 5 €, 12-18y. 3 €, 6-12y. 2 €, family 12 €, group (from 10 p.) p.p. 3 €



MUSEUM VIEILLE MONTAGNE KELMIS

LÜTTICHERSTR. 278, 4720 KELMIS
+32 87 65 75 04, mvm@kelmis.be

🕒 DI-FR/MA-VE/DI-VR/TUE-FRI : 10 -17H

SA-SO/SA-DI/ZA-ZO/SAT-SUN : 11/30-17H

Erleben Sie die faszinierende Geschichte von Neutral-Moresnet interaktiv und spannend für Groß und Klein.

Revivez l'histoire fascinante du territoire neutre de Moresnet interactif et captivant pour petits et grands.

Laat u inspireren door de unieke geschiedenis van Neutraal Moresnet interactief en spannend voor zowel jong als oud.

Experience the incredible history of Neutral-Moresnet interactive and fascinating for everyone.

Erw. 6€, ermässigt 5€, 6-17J. 4€, Familien 16€, Gruppen (ab 8 Pers.) 4€ p.p., Schulgruppen gratis / Adultes 6€, Entrée réduite 5€, 6-17 ans 4€, Famille 16€, Groupes (à partir de 8 pers.) 4€ p.p., Groupes scolaires gratuit / Volwassenen 6€, gereduceerd tarief 5€, 6-1J. 4€, Gezinnen 16€, Groepen (vanaf 8 pers.) 4€ p.p., Schoolgroepen gratis

CHUDOSCNIK SUNERGIA VOG

**Kulturelle Vereinigung / Association
culturelle / Culturele vereniging /
Cultural association**

ROTENBERGPLATZ 19, 4700 EUPEN

+32 87 59 46 20

info@sunergia.be

www.sunergia.be



ATELIER KUNST & BÜHNE

**Kreatives Atelier / Atelier créatif /
Creatief atelier**

KIRCHSTRASSE 17, 4700 EUPEN

+32 87 74 43 31

info@atelierkub.be

www.atelierkub.be



KULTKOM VOG

Kulturelle Vereinigung / Association
culturelle / Culturele vereniging /
Cultural association

KIRCHSTRASSE 15, 4700 EUPEN

+32 87 74 00 28

info@kultkom.be

www.kultkom.be

JÜNGLINGSHAUS

Kino - Kulturzentrum

Cinéma - centre culturel

Bioscoop - cultureel centrum

NEUSTRASSE 86, 4700 EUPEN

+32 87 74 00 28

info@kultkom.be, cinema@kultkom.be

www.kultkom.be



MUSIK LITERATUR
TANZ CINEMA EUPEN
KABARETT THEATER



POP-UP EVENTLOCATION

BAHNHOFSTRASSE 31, 4700 EUPEN

+32 87 45 19 45, info@eastbelgica.be

www.popupevents.be



ÖFFENTLICHE PFARRBIBLIOTHEK

Bibliothèque paroissiale publique
Openbare parochiebibliotheek
Public parish library

ST. NIKOLAUS, HAASSTRASSE 52, 4700 EUPEN
+32 471/44 66 36, PBEN@BELGACOM.NET
WWW.EUPEN-LEIHBUECHEREI.BE

ST. JOSEF, HILLSTRASSE 3, 4700 EUPEN
+32 471/44 66 29, WWW.EUPEN-LEIHBUECHEREI.BE

Infos: +32 87 55 48 22, pben@belgacom.net, www.eupen-leihbuecherei.be

EVANGELISCHE FRIEDENSKIRCHE

Kirche / Église / Kerk / Church

KLÖTZERBAHN 32, 4700 EUPEN
+32 87 74 21 95



NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Kirche / Église / Kerk / Church

HOSTERT 8, 4700 EUPEN

FREIE EVANGELISCHE GEMEINDE

Kirche / Église / Kerk / Church

MALMEDYER STR. 25, 4700 EUPEN
+32 87 66 01 65



ST. NIKOLAUS

Kirche / Église / Kerk / Church

MARKTPLATZ 26, 4700 EUPEN

+32 87 55 66 24

BERGKAPELLE

Kirche / Église / Kerk / Church

BERGKAPELLSTRASSE, 4700 EUPEN



KLOSTERKIRCHE

Kirche / Église / Kerk / Church

SIMARSTR. 2, 4700 EUPEN

+32 87 55 66 24

ST. JOSEF

Kirche / Église / Kerk / Church

HAASSTR. 52, 4700 EUPEN

+32 87 55 31 92



ST. KATHARINA

Kirche / Église / Kerk / Church

WINKELSTRASSE 1, 4701 KETTENIS

+32 87 74 21 52



Virtueller Stadtrundgang

Tour de ville virtuel

Virtuele stadstour

Virtual city tour



WWW.EUPENLIVES.BE



WANDERN

Promenades / Wandelen / Hiking

TOURIST INFO

RATHAUSPLATZ 14

+32 87 55 34 50, www.eupenlives.be

EAV - EIFEL - ARDENNEN VEREIN

+32 87 55 38 44, info@eifelverein-eupen.be

www.eifelverein-eupen.be

MITTWOCHS / MERCREDI / WOENSDAG / WENDNESDAY

LAC-WANDERVEREIN EUPEN

+32 478 38 61 04, Hubert Carnol, Obere Ibern 19

MITTWOCHS / MERCREDI / WOENSDAG / WENDNESDAY

NATURZENTRUM HAUS TERNELL

+32 87 55 23 13,

www.hausternell.be

DE Ein wunderbares Wanderwegnetz durchzieht den Eupener Hertogenwald. Jeden Mittwoch und Sonntag werden geführte Wanderungen angeboten. Das komplette Wanderprogramm erhalten Sie im Tourist Info. Außerdem bieten wir spezielle Wanderungen für Gruppen auf Voranmeldung an.

FR Un réseau de sentiers magnifiques sillonne la forêt eupenoise de l'Hertogenwald. Des promenades guidées ont lieu tous les mercredis et dimanches. Le programme complet de ces promenades peut être obtenu au bureau du Tourist Info. En outre, nous proposons sur demande de promenades spéciales pour groupes.

NL In het Eupense Hertogenwald is een prachtig wandelwegennet aangelegd. Iedere woensdag en zondag worden geleide wandelingen aangeboden. Het programma is in VV Eupen verkrijgbaar. Op verzoek en na afspraak worden er ook extra geleide wandelingen voor groepen aangeboden.

EN Wonderful hiking trips through the Eupener Hertogenwald forest, on Wednesday and Sunday some guided tours are available ask at the "Tourist Info office" for more details. We also have special hiking tours for groups (Advanced booking required).



KLETTERN

Escalades / Klettersport / Climbing

WESERTALSPERRE, 4700 EUPEN

+32 80 44 69 61



TRIMM-DICH-PFAD

Parcours de santé / Trimparcours / Fitness Trail

Der Trimm-Dich Pfad beginnt gegenüber dem Restaurant „Waldrestaurant Schönefeld“. Von dort geht's in den Wald und es werden zwei Strecken (1,7km und 3,5 km) angeboten.

Le parcours de santé commence en face du restaurant "Waldrestaurant Schönefeld", avec choix de deux parcours : 1,7 km et 3,5 km.

De trimbaan begint in het bos tegenover het "Waldrestaurant Schönefeld". Er zijn 2 parcours: één van 1,7 km en één van 3,5 km.

The fitness trail starts opposite from the restaurant "Waldrestaurant Schönefeld". Two trails are available (1.7 km and 3.5 km)



SKILANGLAUF

Ski de fond / Ski-Langlauf / Nordic skiing

HAUS TERNELL, TERNELL 2-3, 4700 EUPEN

+32 87 55 23 13, www.ternell.be

DE Im Winter bietet das Naturzentrum Haus Ternell neben ausgeschilderten und gespurten Loipen einen Langlaufski-Verleih. Aber auch Wanderer und Spaziergänger kommen auf den Wanderwegen der einmaligen Vennlandschaft und in den Tälern der Hill und des Getzbaches auf ihre Kosten.

FR En hiver le centre nature de Ternell offre à côté de pistes préparées une location des skis. Les promeneurs peuvent profiter des chemins de randonnée des Hautes Fagnes et des vallées de la Helle et du Getzbach.

NL In het natuurcentrum Haus Ternell wordt in de winter een uitgebreid loipennet aangelegd; er kunnen ook skiuitrustingen gehuurd worden. Ook voor wandelaars is het boeiend in de winter door de Hoge Venen en de dalen van Hill en Getzbach te wandelen.

EN Ski hiring available. Ski trails are sign posted as well as many walking trails to enjoy the beautiful Venn landscape, and the valleys of the Hill- and Getz streams.

SKATEN

HALF-PIPE

PARKPLATZ BERGSTRASSE

JOSEPHINE-KOCH-PARK

BIKE PARK

HÜTTE (OCHSENALM)

www.eupenlives.be

Die 700 Meter lange Mountainbikestrecke kann kostenlos genutzt werden.

L'utilisation du parcours pour VTT est gratuite.

Het gebruik van de route is gratis.

The use is free.



JACKY'S PONY HOF

Reiten / Équitation / Paardrijden / Riding

KNIPPWEG 36 (SCHÖNEFELD), 4700 EUPEN

+32 87 74 30 80

GANZJÄHRIG GEÖFFNET

DE Ponyreiten jeden Samstag ab 15 h., So. 10-17 h., Reitstunden ab 4 Jahre, Reitlager (ohne Übernachtung) während aller Schulferien in Belgien und Deutschland. Kindergeburtstage und Kinder-Kutschfahrten auf Anfrage. Reitstunden: Sa. 9-11h, 11-13 h, 13-15 h.

FR Cours d'équitation à partir de 4 ans, tous les samedis à partir de 15 h, dimanche 10 – 17 h. Camps d'équitation (sans hébergement) tous les vacances scolaires Belge + Allemagne. Anniversaire d'enfants et calèche d'enfants sur demande.

NL Ponyrijden vanaf 4 jaar, elke zaterdag vanaf 15 uur, zondag 10-17 uur. Vacantiecamp (zonder accommodatie) alle schoolvakanties België + Duitsland. Verjaardagsfeesten en koetsen voor kinderen op aanvraag.

EN Riding lessons for children 4+ years old Saturdays from 15:00, Sundays 10:00-17:00. Horse camps without accommodation available on all Belgian and German school holidays. Children's birthday and carriage rides on request.

E-BIKE VERLEIH

in Zusammenarbeit mit
SOS Fahrradwerkstatt

Location E-Bike + City-bike / E-Bike +
city-bikeverhuur / E-bike + City-bike hire

TOURIST INFO EUPEN

RATHAUSPLATZ 14, 4700 EUPEN, +32 87 55 34 50
info@eupen-info.be, www.eupenlives.be

E-BIKE 25€/TAG, 18€ HALBER TAG – KAUTION 120€

Abholung Bike's: Noereth 53, 4700 Eupen
(bei SOS Fahrradwerkstatt)

SOS-FAHRRADWERKSTATT AUS BEGEISTERUNG AM RAD!

NÖRETHSTRASSE 53, 4700 EUPEN
+32 87 55 21 08, info@velo-eupen.be
www.velo-eupen.be

- Verkauf von neuen Rädern und Zubehör
- RENT A BIKE – Vermietung
- REPAIR A BIKE – Reparatur aller Marken

Ostbelgien 



EUPEN PNEUS
CARS & BIKES

E-BIKE. EINFACH. AUSLEIHEN.



E-BIKE-VERLEIH

Miete 1/2 Tag: 25€

Miete ganzer Tag: 35€

Liefer- & Abholservice
gegen Aufpreis möglich

Infos & Anfragen:
alain@eupen-pneus.be

Industriestraße 19 | Eupen |
Tel. 087/56 02 94 | www.pneus24.be 

EUPEN CARS + BIKES

INDUSTRIESTRASSE 19, 4700 EUPEN
+32 87 56 02 94, gino@eupen-bikes.be

ÖFFNUNGSZEITEN / HORAIRES D'OUVERTURE /
OPENINGSUREN / OPENING HOURS
MO – FR / LU – VE / MA – VR / MO – FR:
08.00 -12.00 + 13.00 – 17.30 H.
SA / SA / ZA / SA: 08.30 – 12.00 H.



„FOXY“

Naturlehrpfade / Parcours didactiques nature
Educatief natuurspad
Nature educational trail

WESERTALSPERRE BESUCHERZENTRUM

+32 87 74 31 61

DE Der familienfreundliche Walderlebnispfad lädt insbesondere Kinder und Familien ein, den Lebensraum „Wald“ auf sehr vielfältige, spielerische Weise kennen zu lernen. Der familienfreundliche Rundweg erstreckt sich über 2,5 Km und ist mit kleinen Richtungsschildern gekennzeichnet. Als Wegbegleiter wurde ein Fuchs Namens „Foxy“ gewählt. Er führt die Besucher durch reizvolle Buchen-, Eichen- und Fichtenwälder, sowie entlang eines kleinen Baches. Neben erklärenden Tafeln sind Erlebnisstationen eingerichtet, wo man unmittelbar den Wald mit allen Sinnen erleben und begreifen kann: so kann man am gefällten Baumstamm hören, wie Holz den Schall weiterleitet, sich mit Tieren im Weitsprung messen, Details in der Natur besser erkennen, in den Beruf des Försters eintauchen und die stehenden Bäume vermessen.

FR Ce parcours forestier s'adresse avant tout aux enfants et aux familles qui veulent découvrir l'espace « forêt » de façon ludique et très diversifiée. L'agréable circuit, bien adapté aux familles, s'étend

sur 2,5 km et est marqué par de petits panneaux indicateurs. L'effigie du petit renard « Foxy » accompagne le visiteur tout au long du trajet et le conduit au milieu des forêts de hêtres, chênes et sapins ainsi que le long d'un ruisseau. A côté de panneaux descriptifs des « stations du vécu » ont été montrées pour vous permettre de vivre et de comprendre la forêt avec tous vos sens : ainsi on peut entendre la transmission du son dans le bois grâce à un tronc d'arbre abattu, de comparer son aptitude en saut en longueur avec celui des animaux, de mieux reconnaître certains détails de la nature, de plonger dans le métier du garde-forestier et de mesurer avec une certaine précision de la hauteur des arbres.

NL Kinderen en gezinnen leren langs het natuurleerpad het bos als habitat op zeer verschillende manieren en op speelse wijze kennen. Het parcours is 2,5 km lang en bewegwijzerd. „Foxy“ de vos deze leidt de bezoeker door prachtige bossen met beuken, eiken en sparren en een klein beekje. Er zijn infoborden en haltes waar je het bos met alle zintuigen kan ervaren en begrijpen: hoor aan een gevelde boomstam hoe hout geluid doorgeeft; men kan zijn eigen verspringen vergelijken met dat van een dier; herken beter details in de natuur; of wordt boswachter en meet rechtstaande bomen.

EN This adventure walk invites families to get to know the forest in all its variety in a playful way. The easy trail is about 2.5 km and is marked with wayfinding signs. The „Foxy“ path guides visitors through a beautiful forest of beech, oak and spruce trees, passing small streams along the way. There are many informative stations on the path where you can learn about the forest and the animals living there. Visitors can compare their ability to jump with forest animals. Learn how the forest is managed and how foresters measure the trees.

INFOTAFELN WESERTALSPERRE

Panneaux d'informations au barrage à Eupen
Informatieborden bij de stuwdam van Eupen
Information boards at the Wesertalsperre

DE Die 9 neuen Infotafeln an der Wesertalsperre sollen dem Besucher anschaulich und spielerisch alles Wissenswerte über den Bau der Wesertalsperre, das Wasser und die Wasseraufbereitungsanlage sowie der Möglichkeiten der Talsperre vermitteln.

FR Les 9 nouveaux panneaux d'informations au barrage de la Vesdre expliquent de manière vivante et ludique non seulement tout ce qu'il faut savoir sur la construction du barrage, l'eau et la station de potabilisation mais aussi toutes possibilités d'activités au barrage.

NL De 9 nieuwe infoborden bij de stuwdam van de Vesder verklaren op een levendige en speelse manier alles wat je hoort te weten over de bouw van de stuwdam, het water en het drinkwaterbereiding, zij geven ook informatie over alle mogelijke activiteiten aan het stuwmeer.



EN 9 new information stands at the Westertalsperre dam provide visitors with clear and interesting information on the dam construction, the water treatment plant, and other points of interest.



GEOLEHRPFAD 23 KM

HAUS TERNELL, TERNELL 2-3, 4700 EUPEN
+32 87 55 23 13, www.ternell.be

Mit ausgeschilderten Tafeln.

Parcours didactique géo avec panneaux descriptifs.

Educatief geologiepad met borden.

Geological tours signposted.



STREET-WORKOUT-PARK

Sportgeräte
Équipement sportif
Sportaccomodatie
Sports equipment

JOSEFINE-KOCH-PARK, 4700 EUPEN

AUF ZUM DRACHENPFAD

Sur la piste du dragon
Op het Pad van de Draak
On the Dragon's Path

aucoeurdelarbre.blogspot.com

DE Kunst im Wald von Mefferscheid. Der Welkenraedter Künstler Eric Hagelstein hat im Auftrag der Forstverwaltung das rund hundertjährige Arboretum durch seine Skulpturen aufgewertet (1.06km).

FR L'art dans le bois de Mefferscheid. Le service des Eaux et Forêt a demandé à l'artiste Eric Hagelstein de revaloriser l'arboretum âgé de 100 ans et ce via une de ses sculptures (1,06 km).

NL De kunstenaar uit Welkenraedt, Eric Hagelstein heeft in opdracht van de dienst "Water en bossen" het honderd jaar oude arboretum opgefrist met zijn sculpturen (1,06 km).

EN Art in the woods of Mefferscheid. The Welkenraedt artist Eric Hagelstein was commissioned by the Forest Service to upgrade the hundred years Arboretum with his sculptures (1,06 km).





BALLONFAHRTEN

Tour de Mongolfière
Ballonvaarten
Hot air balloon flights

+32 87 55 34 50

FREDAIR (AB 155€ P.P.)

RESERVIERUNG / RÉSERVATION / RESERVERING /
 RESERVATIONS : TOURIST-INFO

PREISE: 1 PERS. 188 €, AB 2 PERS. 177 €,
 AB 5 PERS. + KINDER 155 €

WESERPAVILLON TEMSEPARK

Freizeit - Sport
Loisirs - sport
Vrijtijdsbesteding
Leisure - sport

Info im Temsepark

AUSSER WINTERSAISON



MINIGOLF

KLINKESHÖFCHEN, 4700 EUPEN

+32 470 57 13 56

SOMMER / ETE / ZOMER / SUMMER:

⌚ Tägl. ab 11h / Tous les jours à.p.d. 11 h /
 Dagelijks vanaf 11 uur / Open from 11 h

WINTER / HIVER / WINTER:

⌚ Ab 15h / à.p.d. 15 h / vanaf 15 uur / from 15 h

Kindergeburtstag + Geburtstag / Anniversaire d'enfant /
 Verjaardag / Birthday

Ruhetag/Jour de repos/Sluitingsdag/Closed on:
 Mo./Lu./Ma./Mon.

Eintritt: Erw. 3.50€; Jugendliche 2.50€; Gruppen ab 10 Pers. 2.50 € p.P.
 Entrée: adultes 3.50€; adolescents 2.50€; groupes à.p. 10 pers. 2.50 € p.p.
 Toegang: volwassenen 3.50€; jongere 2.50€; groepen vanaf 10 pers. 2.50 € p.P.
 Price: Adults 3.50 €; Teenagers 2.50 €; Groups of 10 P. 2.50 € p.p.



EUPENER SPORTBUND

Fédération des clubs de sports d'Eupen
Sportfederatie Eupen
Sport associaton

JUDENSTRASSE 88, 4700 EUPEN

+32 87 55 48 12

info@eupenersportbund.be

BOULES-PÉTANQUE

VoG MINIGOLF EUPEN

KLINKESHÖFCHEN, 4700 EUPEN

+32 470 57 13 56

4 kostenlose Sandbahnen. / 4 terrains gratuits./

4 gratis zandbanen. / 4 Sand lanes, no charge.

🕒 TÄGL. AB 11H / TOUS LES JOURS À.P.D. 11 H /
DAGELIJS VANAF 11 UUR / OPEN FROM 11 H

Petanque Kugeln im Minigolf zu leihen / Boules de
pétanque à emprunter au mini golf / Petanqueballen te
leen bij minigolf / Petanque balls to borrow in mini golf



Leyendecker
HEUWIND - SANTER - EGLES - TANKOWITZ

ABSCHLEPPDIENST-DEPANNAGE 24/24h

SOS2000



HYUNDAI

JOHNEN
AUTOMOBILE

VERVIERSER STRASSE 101
4700 EUPEN



JANI-BAU Eupen
Klinkeshöfchen 17
4700 EUPEN
Tel.: +32 87 55 48 12
Fax: +32 87 55 48 11
info@jani-bau.be

www.jani-bau.be

GRENZECHO



immobilien
eummobilen.be



**SLEEP
WOOD**
HOTEL



KGL. TENNIS-CLUB EUPEN

TENNIS

HÜTTE 85, 4700 EUPEN

+32 87 55 48 49, www.tenniscubeupen.be

info@tenniscubeupen.be

DE 16 Außen- und 5 Hallenplätze, 2 Squashplätze und ein Kinderspielfeld.

FR 16 terrains extérieur et 5 en salle, 2 terrains de squash et une plaine de jeu pour enfants.

NL 16 buiten- en 5 binnenbanen voor tennis, 2 squashbanen en een kinderspeelplaats.

EN 16 outdoor-courts, 5 indoor-courts, 2 squash-courts and a playground.



IFT - INTERNATIONALES HERRENTENNISTURNIER

Anfang August, www.ift.com

PADEL-PLÄTZE

DE 3 Padel Außen Plätze – geöffnet das ganze Jahr Platzreservierung www.go4padel.be, Preis: 24€/h. (Reservierung nur online möglich) Bälle und Schläger können im Clubheim gemietet werden.

FR 3 terrains de padel extérieurs – accessible toute l'année. Réservation www.go4padel.be prix : 24€/h. (uniquement en ligne). Raquettes et balles à louer au club.

NL 3 padel banen buiten – hele jaar open. Reservering www.go4padel.be prijs: 24€/h. (alleen online mogelijk) rackets en ballen alleen in het clubhuis te huur.

EN 3 paddle courts, open all year. Reservations online only at www.go4padel.be. Price 24€/h. Rent rackets and balls at the clubhouse.

CLUBHOUSE

DE Öffentliches Clubheim, wunderschöne Parkanlage und Sommerterasse.

FR Clubhouse ouvert au public avec un parc magnifique et une belle terrasse d'été.

NL Publiek clubhuis, prachtig park en zomerterras.

EN Very nice open clubhouse, wonderful park facility, summer terrace.

50. WEIHNACHTS- MARKT

50^{ème} MARCHÉ DE NOËL

50. KERSTMARKT

09. – 11.
DEZ. / DÉC
2022
EUPEN



Mehr Informationen:
www.eupenlives.be

Eupen Zentrum





KARTING

Part of the Experience Factory Group

KARTING EUPEN

INDUSTRIESTRASSE 37, 4700 EUPEN

+32 87 31 32 33, +32 477 31 32 33

www.karting-eupen.com, info@karting-eupen.com

 MO-FR/LU-VE/MA-VR/MON-FRI: 16 - 22 H
SA-SO/SA-DI/ZA-ZO/SAT-SUN: 11 - 22 H

DE Karting Eupen ist zweifellos die beste Indoor-Kartbahn Location weltweit! Sie erleben bei uns ein pures Rennerlebnis dank:

- Eine extrem langen Bahn von 1,1 Km mit Brücke und Tunnel.
- Jedes Jahr neue Karts.
- Verschiedene Karts: Racing Karts, Kinder Karts, Duo Karts, Karts für Wettbewerbe und ein Kart für Personen mit eingeschränkter Mobilität.
- Jeder kann dank unserer verschiedenen Arten von Sessions auf seinem Niveau fahren (Bambini, Family, Racing und Pro).
- Qualitativ hochwertige Rennausrüstung verfügbar: Helme, Overalls, Rippen und Nackenprotektoren.
- Unser fortschrittliches Belüftungssystem sorgt für eine permanente Reinigung der Luft.
- Gelegen in der Experience Factory mit Legendz Bar, Event-Räumen und Shop.
- Gratis Parking.

FR Karting Eupen est sans aucun doute la plus belle piste indoor au monde! Vous avez la garantie de vivre une experience racing pure grâce :

- longue piste de 1,1km comprenant également un tunnel et un pont;
- karts qui sont renouvelés chaque année;
- différents type de kart proposés : kart enfant, kart racing, kart duo, kart compétition et un kart pour PMR;
- différents types de session (bambini, family, racing en pro) vous permettant de rouler avec des gens de votre niveau;
- équipement qui sont mis à disposition : combinaison, casque, protège-côte, minerve;
- système de ventilation permettant un renouvellement constant de l'air;
- autres activités du complexe : Bar (Legendz), salles événementielles (Event Rooms), magasin (Racing fashion).
- parking gratuit

NL Karting Eupen is zonder twijfel de beste indoor karting locatie wereldwijd! Je beleeft een pure Racing ervaring dankzij:

- Een extreem lang circuit van 1,1 km met brug/tunnel combinatie
- Ieder jaar nieuwe karts
- Verschillende soorten karts: racing karts, kinderkarts, duokarts, competitie karts en één kart voor mindervaliden
- Iedereen kan racen op zijn niveau dankzij onze verschillende types sessies (bambini, family, racing en pro)
- Kwalitatieve race-uitrusting ter beschikking: helmen, overalls, ribben-en nekbeschermers
- ons modern ventilatiesysteem zorgt permanent voor frisse lucht!
- Gelegen in het Experience Factory complex met Legendz Bar, Event-ruimtes en Shop
- Gratis parking

EN Karting Eupen is undoubtedly the most beautiful indoor track in the world! You are guaranteed to have a pure racing experience thanks to:

- 1.1km long track, which also includes a tunnel and a bridge;
- Carts that are renovated every year;
- Types of carts available: children's, racing, tandem, racing and for the disabled.
- Types of sessions... (bambini, family, pro racing) allowing you to drive with people of your level;
- Equipment available... : suit, helmet, rib protector, neck brace;
- Ventilation system for continuous air replenishment;
- Other activities: bar (Legendz), event rooms, shop
- free parking



S'PACE

RUE MITOYENNE 912C, 4710 LONTZEN
+32 87 33 12 21, info@bowling-67.be
www.space-lontzen.be

Bowling

14 Bahnen, Taverne, Klimaanlage, großer Parkplatz
14 pistes, taverne, air conditionnée, grand parking
14 banen, taverne, airco, grote parkeerplaats.
Ten pin bowling, 14 lanes, air conditioning,
café and large car park.

⌚ Öffnungszeiten entnehmen sie unserer Webseite
Veuillez consulter les heures d'ouverture sur notre
site Internet / Openingstijden zijn te vinden op onze
website / Opening hours can be found on our website

Kinderparadies / Paradis pour enfants Kinderparadijs / Childrens paradise

⌚ DI/MA/DI/TU + MI/ME/VO/WE +
DO/JEU/DO/THU: 13 - 23 H
FR/VE/VR/FR: 11 - 01 H
SA/SA/ZA/SA: 13 - 01 H
SO/DI/ZO/SU: 11 - 23 H

Montags geöffnet und an Feiertagen. Ouvert le lundi
et jours fériés. Open op maandag en op feestdagen.
Open on Mondays and bank Holidays

DE Für Kinder ab 2 Jahre, Taverne, Klimaanlage,
großer Parkplatz, Eintritt 7€ Kind/Tag: Kinder
2-3 Jahre 3.50€, Ab 22 Uhr 3.50€ (Eltern gratis,
Strümpfe sind Pflicht). Außerhalb der Schulferien
Di+Do: 5,-€ (13-22 h)

FR Pour enfants à partir de 2 ans, taverne, air con-
ditionné, grand parking, Entrée 7€ enfants/jour ;
< Enfants 2 ans 3.50€, à.p.d 22h 3.50€ (Parents
gratuits, chaussettes, obligatoires) en dehors des
vacances scolaires Ma+Je ; 5,-€ (13 -22 h)

NL Voor kinderen vanaf 2 jaar, taverne, airco, grote
parking, Inkom 7€ kind/dag kinderen 2-3 jaar
3.50€, vanaf 22 h 3.50€ (Ouders gratis, sokken
zijn verplicht) buiten schoolvakantie Di+Do: 5,-€
(13-22h)

EN For children 2+ years old, café, air conditioning, lar-
ge car parking space., Price 7€ child/day: Children
2-3 years 3.50€, From 22 h 3.50€ (Parents free, do
not break the words 'large' and 'socks'), outside
school holidays Tu+Th: 5 € (13-22h)



STADTFÜHRUNG MIT DER NACHTWÄCHTERIN

TOURIST INFO

+32 87 55 34 50

info@eupen-info.be

www.eupenlives.be

Die Nachtwächterin führt durch die abendliche Innenstadt und wird den Rundgang mit zahlreichen Anekdoten untermauern.

Die Führung wird ca. 2 Stunden dauern.

Preis auf Anfrage (maximal 25 Personen)

DE MEHR ERLEBEN!

Tauchen Sie ab in 800 Jahre Stadtgeschichte und entdecken Sie Eupens spannendste Seiten bei einer Stadtführung. Sie können aber auch mit der Nachtwächterin unter dem Sternenzelt wandeln oder einmal in die Haut eines Parlamentariers schlüpfen beim Besuch des Parlaments, oder Eupen kulinarisch oder naturnah entdecken, Nervenkitzel erlebt der Besucher beim Rundgang durch die Staumauer der Wesertalsperre – unsere Angebotspalette ist groß!

Mit unserem Bausteinsystem ist es möglich einzelne Angebote zu kombinieren und somit eine ganz individuelle Reise durch Eupen und Umgebung zu planen.

FR PROFITEZ DE LA VIE !

Plongez dans 800 ans d'histoire de la ville et découvrez les aspects les plus passionnants d'Eupen lors d'une visite guidée. Mais vous pouvez aussi vous glisser une fois dans la peau d'un parlementaire lors de la visite du Parlement, ou encore découvrir Eupen sous l'angle culinaire ou naturel, le visiteur éprouvera des sensations fortes en faisant le tour du barrage de la Vesdre - notre palette d'offres est vaste !

Grâce à notre système de modules, vous pouvez combiner les différentes offres pour composer un package complet et parfaire ainsi votre séjour à Eupen.

NL MEER BELEVEN !

Duik in 800 jaar stadsgeschiedenis en ontdek de spannendste kanten van Eupen bij een stadsrondleiding. Of u nu met de nachtwacht onder de sterrenhemel wandelt, bij een bezoek aan het parlement in de huid van een parlamentslid kruipt, Eupen culinair of natuurgeoriënteerd ontdekt, of bij een rondleiding in de stuwdamwand van het Weserstuwmeer sensatie beleeft - ons aanbod is veelzijdig!

Met ons modulaire systeem is het mogelijk om individuele aanbiedingen te combineren en zo een volledig individuele reis door Eupen en omgeving te plannen.

NL MEER BELEVEN !

The best way to get to know the Eupen way of life is to take a guided tour of the city. Dive into 800 years of city history and discover Eupen's most exciting sides. You can also walk under the stars with the night watchman or slip into the shoes of a member of parliament on a visit to the parliament, or discover Eupen in a culinary or nature-oriented way, or experience thrills on a tour of the dam wall of the Weser reservoir - our range of offers is wide!

With our modular system it is possible to combine individual offers and thus plan a completely individual trip through Eupen and its surroundings.



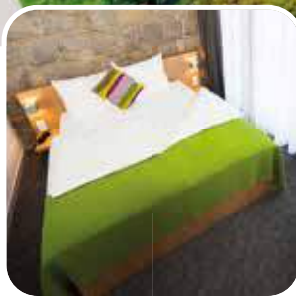
Gruppenangebote
Excursions pour groupes
Groepsuitstappen



WWW.EUPENLIVES.BE

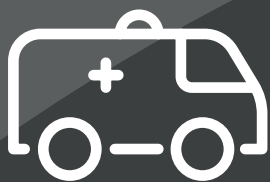


A SPECIAL PLACE FOR SPECIAL EVENTS



Unsere Vorzüge auf einen Blick

- 5 Seminar- und Tagungsräume (bis zu 285m²)
- 38 Einzel- & Doppelzimmer (davon ist eins barrierefrei)
- Gebäude komplett barrierefrei
- Kapazität bis zu 300 Personen 
- Umfangreiche moderne Tagungstechnik
- Privatparkplatz (80 Fahrzeuge)
- Kapelle für Feste, Tagungen, Aufführungen, Kammerkonzerte und Empfänge



Nützliches

Informations utiles

Nuttige infos

Useful information

EUPENS BUNTER SHOP

SCHILSWEG 63, 4700 EUPEN,
+32 87 55 71 91

 MO-FR: 7:30-18H. SA: 8-13H.

- Verkauf von Angelscheinen
- Vente des permis de pêche
- Verkoop van visvergunning

ABSCHLEPPDIENSTE

Service de dépannage / Tarendiensten
Breakdown service

SOS 2000, HERBESTHALER STR. 136, 4700 EUPEN
+32 87 56 06 06, +32 477 66 06 06
sos2000@skynet.be

ABSCHLEPPDIENST-DÉPANNAGE 24/24h

SOS2000

FORSTVERWALTUNG

Nature et forêts / Bosbeheer
Forest administration

FORSTAMT EUPEN
HAASSTRASSE 7, 4700 EUPEN
+32 87 85 90 20
eupen.cantonnement.dnf.dgarne@spw.wallonie.be

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Ministère de la Communauté germanophone
Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap
Ministry of the German-speaking Community

GOSPERTSTRASSE 1, 4700 EUPEN
+32 87 59 63 00

www.ostbelgienlive.be

STAATSARCHIV EUPEN

KAPERBERG 2-4, 4700 EUPEN
+32 87 55 43 77
staatsarchiv.eupen@arch.be
www.arch.be



REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Gouvernement de la Communauté Germanophone
Regering van de Duitstalige Gemeenschap
Government of the German-speaking Community

KLÖTZERBAHN 32, 4700 EUPEN
+32 87 59 64 00

www.ostbelgienlive.be

PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Parlement de la Communauté Germanophone
Parlement van de Duitstalige Gemeenschap
Parliament of the German-speaking Community

PLATZ DES PARLEMENTS 1, 4700 EUPEN

+32 87 31 84 00

www.pdg.be



STADTVERWALTUNG

Administration communale / Gemeentelijke
administratie / Municipal administration

AM STADTHAUS 1, 4700 EUPEN

+32 87 59 58 11

www.eupen.be

EVTZ EUREGIO MAAS-RHEIN

GOSPERTSTRASSE 42, 4700 EUPEN

+32 87 78 96 39

info@euregio-mr.eu

PARKING

AUF'M HUND: ZUFAHRT VIA GOSPERT

BUSHOF: VIA SIMARSTRASSE ODER NÖRETH
BERGSTRASSE

CITY: ZUFAHRT VIA VERVIERSER STRASSE
FRANKENDELLE

HOSTERT

KLINKESHÖFCHEN: VIA VERVIERSER STRASSE

LOTEN: VIA NEUSTRASSE

ROTENBERGPLATZ: VIA ROTENBERG

WERTHPLATZ

TOURISMUSAGENTUR OSTBELGIEN

Hauptstr. 54, B-4780 Sankt Vith,
+32 80 22 76 64

info@ostbelgien.eu

www.ostbelgien.eu



TAXIS

TAXI KLINKENBERG

+32 477 24 09 36

TAXI CITY ELÉGANCE

HISELSGASSE 59 A, 4700 EUPEN

+32 475 53 98 24

TAXI LAHAYE

RUE CÉSAR FRANCK 7, 4840 WELKENRAEDT

+32 87 89 00 02, +32 477 54 35 95



TOURIST INFO EUPEN

Rathausplatz 14, B-4700 Eupen
Tel.: +32 (0) 87 55 34 50, info@eupen-info.be

Öffnungszeiten:

Mo/Lu/Ma/Mo: 9 - 12h + 13 - 17h
Di/Ma/Di/Tu - Fr/Ve/Vr/Fr: 9 - 17h
Sa/Sa/Za/Sa: 9 - 13h
Juli, August/Juillet, Août + Ferien/vacances/
vakantie: So/Di/Zo/Su: 9 - 13h

BUSUNTERNEHMEN

Autocaristes / Touringcars / Bus services

TEC, HERBESTHALER STR. 85, 4700 EUPEN
+32 87 74 25 92

TSE, BERGSTRASSE 119, 4700 EUPEN
+32 87 56 09 95

DIE POST

La Poste / Postkantoor / Post office

POSTAMT EUPEN
SCHULSTRASSE 2, 4700 EUPEN,
+32 22 01 23 45

🕒 MO, MI, FR: 9:30-12:30, 13:30-17H
DI, DO: 9:30-12:30, 13:30-18H; SA: 9:30-13H

EUPENS BUNTER SHOP
SCHILSWEG 63, 4700 EUPEN,
+32 87 55 71 91

🕒 MO-FR: 7-18H. SA: 8-13H.

BAHNHOF

Gare / Treinstation / Train station

BAHNHOFSTRASSE 2, 4700 EUPEN
+32 4 241 56 68

AUTOVERMIETUNG

Location de voitures / Autoverhuur / Car hire

RENT&DRIVE SOS 2000
HERBESTHALER STR. 136, 4700 EUPEN
+32 87 56 06 06, +32 477 66 06 06
sos2000@skynet.be

Carsharing Share4Mobility

Das komplette Carsharingangebot finden
Sie unter / L'offre complète d'autopartage est
disponible sur / Het volledige autodeelaanbod
vindt u op / The complete car sharing offer
can be found at:

www.eupen.be/leben-in-eupen/mobilitaet-und-verkehr/carsharing

AUTOVERMIETUNG
FLUGHAFENTRANSFER

RENT & DRIVE
LOCATION DE VOITURE
NAVETTE AÉROPORT

BUSVERBINDUNGEN TEC DEPOT EUPEN

Lignes d'autobus TEC Dépôt Eupen

Buslijnen TEC Depot Eupen / Bus TEC Depot Eupen

Herbesthaler Straße, +32 87 74 25 92

N° 14	Eupen-Eynatten-Aachen
N° 622	Eupen-Welkenraedt
N° 825	Eupen-Nispert-Rotenberg-Eupen
N° 394	Eupen-Büllingen-St. Vith
N° 385	Natourbus Eupen-Monschau (W.E.)
N° 722	Eupen-Raeren-Köpfchen
N° 724	Verviers-Hèvermont-Goé-Dolhain Eupen
N° 725	Verviers-Dolhain-Eupen (Bellmerin/Hütte)
N° 396	Eupen-Kelmis-Vaals

**101**

Notruf der Polizei

**112**

Europaweiter Notruf

112 oder **100**

Notarzt Feuerwehr

**1722**

für nicht lebensbedrohliche Fälle,
z.B. Unwetterschäden,
Überschwemmungen usw.



**ST. NIKOLAUS
HOSPITAL**

► EUPEN ◄

St. Nikolaus -Hospital EUPEN

Hufengasse 4-8
B-4700 Eupen

087/599 599

Wir sind für Sie da - auch im Urlaub!
24 Stunden am Tag, 7 Tage in der Woche

Mehr Infos > www.hospital-eupen.be



eupen

Verantwortlicher Herausgeber:

RAT FÜR STADTMARKETING

Rathausplatz 14, B-4700 Eupen

Tel.: +32 (0) 87 74 39 32, info@rsm-eupen.be

Layout und Druck: www.pavonet.be

Fotos: Grenz-Echo/David Hagemann, Dorothee Plumanns,
Christian Charlier, Heinz Ernst, Studio Dreizehn, Paul McKelvie,
Heribert Kever, Shutterstock.com

Coverbild: David Hagemann



DAS PERFEKTE GESCHENK FÜR JEDEN ANLASS!

Verschenken Sie die Gutscheine der Treuekarte. Die Gutscheine sind bei jedem der **über 50 teilnehmenden Geschäften** einzulösen.

Sie haben die Wahl zwischen einem Gutschein oder mehreren Gutscheinen in der hochwertigen Geschenkbox!



EUPEN Treuekarten- Gutscheine



GRENZECHO

**RENT&DRIVE
SOS2000**

KBC

**JOHNEN
AUTOMOBILE**



eu Immobilien

Leyendecker
HEIZUNG · SANITÄR · SOLAR · TÜR/SCHÜTZ


eupen

Hier erhältlich!



RAT FÜR STADTMARKETING/ TOURIST INFO

Rathausplatz 14, B-4700 Eupen
+32 (0)87 55 34 50
info@rsm-eupen.be
info@eupen-info.be

WWW.EUPENLIVES.BE